

НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ЦЕНТР ГУМАНІТАРНОЇ ОСВІТИ

Кафедра іноземних мов

**УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ЗАЛІЗНИЧНОГО ТРАНСПОРТУ**

**МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ
з розвитку комунікативної компетенції**

(французька мова)

Харків – 2019

Методичні вказівки розглянуто та рекомендовано до друку на засіданні кафедри іноземних мов 13 вересня 2018 р., протокол № 2.

Видання підготовлено відповідно до програми навчальної дисципліни і є складовою частиною навчально-методичного комплексу дисципліни «Французька мова».

Методичні вказівки містять у собі різноманітні перед- та післятекстові вправи, спрямовані на закріплення навичок усного мовлення, опанування нової лексики, а також ряд вправ творчого характеру, які рекомендовано виконувати в парі, групах, усно без підготовки або з попередньою підготовкою.

Укладач

старш. викл. І. Б. Радченко

Рецензент

доц. С. М. Донець

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ЗАЛІЗНИЧНОГО ТРАНСПОРТУ

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ
з розвитку комунікативної компетенції

(французька мова)

Відповідальний за випуск Радченко І. Б.

Редактор Третьякова К. А.

Підписано до друку 01.11.18 р.

Формат паперу 60x84 1/16. Папір писальний.

Умовн.-друк.арк. 1,0. Тираж 25. Замовлення №

Видавець та виготовлювач Український державний університет
залізничного транспорту,
61050, Харків-50, майдан Фейербаха, 7.
Свідectво суб'єкта видавничої справи ДК № 6100 від 21.03.2018 р.

L'Université Ukrainienne d'Etat de Transports ferroviaires

Exercice I. Ecoutez les mots et les expressions suivantes. Répétez-les après le speaker.

1 l'Université Ukrainienne d'Etat de Transports ferroviaires	Український державний університет залізничного транспорту
2 faire ses études	навчатися
3 entrer à l'Académie	вступити до академії
4 terminer l'Académie	закінчити академію
5 étudiant(-e) de première année	студент першого курсу
6 faire des cours	читати лекції
7 suivre les cours et les classes	відвідувати лекції та практичні заняття
8 former des ingénieurs	готувати інженерів
9 établissement (m) d'enseignement supérieur	заклад вищої освіти
10 fonder	засновувати
11 être situé (e)	бути розташованим
12 à la fin de chaque semestre	у кінці кожного семестру
13 passer des examens et des épreuves	складати іспити і заліки
14 année scolaire	навчальний рік
15 recevoir un bourse	одержувати стипендію
16 matière (f)	предмет
17 culture générale	загальноосвітні предмети
18 dessin (m) industriel	креслення
19 langue (f) étrangère	іноземна мова
20 être divisé-e	ділитись
21 enseignement (m)	освіта
22 faire des recherches	проводити дослідження
23 foyer (m)	гуртожиток
24 entreprise (m)	підприємство
25 les cours préparatoires	підготовчі курси
26 magazine (m)	журнал

Exercice II. Ecoutez et traduisez les propositions suivantes.

1 L'institut des ingénieurs des transports ferroviaires de Kharkiv fut fondé en 1930.

2 L'Université forme des spécialistes pour le transport ferroviaire.

3 Dans une année scolaire il y a deux semestres.

4 A la fin de chaque semestre les étudiants passent des examens et des épreuves.

5 Notre Université est située à la place Feyerbach numéro 7.

6 Au cours de deux premières années d'enseignement les élèves étudient la culture générale : mathématiques, chimie, physique, dessin industriel, langue étrangère etc.

7 Les étudiants de notre Université reçoivent une bourse d'état.

8 A toutes les facultés on enseigne le cours général des chemins de fer.

9 Pour entrer à l'institut il faut avoir une attestation.

10 L'Université a quatre modernes édifices avec des laboratoires bien installés, une bibliothèque scientifique et technique qui compte 1,5 million de volumes de la littérature technique, un centre informatique, une salle de sport, une salle de secours médical et 7 foyers.

Exercice III. Ecoutez les propositions suivantes et donnez les équivalents pour les mots et les expressions ukrainiennes données entre parenthèses.

1 A l'Université étudient plus de 18 milles étudiants dont (третина) sont les étrangers qui obtiennent le grade de baccalauréat, de magistère et de licencié.

2 Beaucoup de candidats ès sciences techniques (читають лекції в нашому університеті).

3 A la fin de chaque semestre les étudiants (складають заліки та екзамени).

4 L'économie du pays (характеризується) au premier d'abord par son infrastructure du transport.

5 L'institut des ingénieurs des transports ferroviaires de Kharkiv (був заснований у 1930).

6 L'Université (готує інженерів) pour le transport ferroviaire.

7 (У навчальному році) il y a deux semestres.

8 (Тривалість занять) est de 5 ans.

9 Dans notre Université il y a (обчислювальний центр).

10 A toutes les facultés on enseigne (загальний курс залізниць).

Exercice IV. Activité de communication Dialogue 1.

Lisez les dialogues en paire. Tâchez les reproduire oralement.

Bogdan (B.) – Salut, Marie. Je suis très content de te voir. Ça va?

Marie (M.) – Salut, Bogdan. Merci. Ça va. Et toi comment vas-tu?

B. – A merveille. Je suis entré à la faculté mécanique de l'Université. Et toi ? Que fais-tu ici ?

M. – Moi aussi. Je suis entré cette année à l'Université d'état des transports ferroviaires.

B. – Je te félicite. A quelle faculté est-tu entrée?

M. – Je suis entrée à la faculté économique. Ma spécialité futur c'est comptabilité et audit. Et quelle est ta spécialité?

B. – C'est la locomotive électrique.

M. – C'est une des principales spécialités de notre l'Univerité. Mes félicitations. Et maintenant je te quitte. Je suis très pressée. Au revoir.

Dialogue 2

B. – Bonjour, Marie. Je suis très content de te revoir.

M. – Moi, aussi. Comment vont tes affaires.

B. – Bien. Je suis les cours régulièrement. Mais j'ai beaucoup de difficultés avec la langue française.

M. – Pourquoi ? Et moi, j'aime beaucoup le français. C'est ma matière préférée. Quelle matière aimes-tu ?

B. – Ma matière préférée c'est dessin industriel. Notre professeur a une bonne méthode.

M. – Et notre professeur de français accorde une grande attention à la conversation. Veux-tu que je t'aide.

B. – Certainement. Merci. Et moi, je peux t'aider en mathématiques.

M. – D'accord. Au revoir. A bientôt.



L'Université Ukrainienne d'Etat de Transports ferroviaires

L'économie du pays est caractérisée au premier d'abord par son infrastructure du transport. Le transport ferroviaire est le composant de cette infrastructure. Les spécialistes pour cette branche sont préparés dans l'Université Ukrainienne d'Etat de Transports ferroviaires.

Le prestige de cet établissement est basé sur les traditions et expériences riches de 80 années de l'existence de cet Établissement supérieure.

Fondée en 1930, l'Université Ukrainienne d'Etat de Transports ferroviaires est l'établissement supérieure de quatrième niveau d'accréditation avec une réputation internationale dans la domaine de l'instruction et des recherches scientifiques.

Notre l'Université est située la place Feyerbach 7. L'Université compte 5 facultés et 20 spécialités. A l'Université il y a les facultés suivantes : mécanique énergétique, construction des chemins de fer, économique, systèmes de gestion de l'information et technologies, gestion des processus des trafics.

L'Université a des spécialisations suivantes:

- Organisation du trafic et gestion du transport ferroviaire;
- Construction ferroviaire et exploitation des ouvrages d'art;
- Secteur d'ingénierie;
- Transport électrique;
- Matériel roulant ferroviaire à grand vitesse;
- Electricité automatisée;
- Thermoénergétique;
- Transport ferroviaire;

- Télécommunications et radiotechnique;
- Systèmes d'information et radiotechnique;
- Ingénierie informatique;
- Automatisation et technologies intégrées à l'ordinateur;
- Economie de l'entreprise;
- Comptabilité et audit;
- Finances;
- Marketing;
- Management des organisation;
- Management international;
- La qualité, le standard et la certification;
- L'exploitation technique des constructions de génie sur le transport ferroviaire.

A l'Université étudient plus de 70 milles étudiants dont le tiers sont les étrangers qui obtiennent le grade de baccalauréat, de magistère et de licencié.

Au cours de deux premières années d'enseignement les élèves étudient la culture générale (mathématiques, chimie, dessin industriel, langues étrangères), à la 3e année ils étudient la technique générale, à la 4-e et 5-e années la spécialité. A toutes les facultés on enseigne le cours général des chemins de fer. On enseigne 3 langues étrangères: l'anglais, le français et l'allemand. La durée d'études de ces langues est 2 ans.

L'Université de Transports ferroviaires compte 35 chaires, dont 18 chaires de formation. Toutes les chaires coopèrent avec des entreprises industrielles. L'Université a trois formes d'études: forme directe, forme par correspondance, forme en distance.

A l'Université fonctionne l'institut de Rééducation et de Perfectionnement de qualification des cadres qui a sa filiale à Donetsk.

L'Université a quatre modernes édifices avec des laboratoires bien installées, une bibliothèque scientifique et technique qui compte 1,5 million de volumes de la littérature technique, un centre informatique, une salle de sport, une salle de secours médical et 5 foyers.

L'Université a conclu plus de 50 contrats de coopération avec des pays étrangers dans la domaine de science et de l'instruction.

Le centre pour l'éducation international coordonne la formation des citoyens étrangers. A l' Université il y a les cours préparatoires des étudiants étrangers.

A l'Université travaillent 500 professeurs dont 82 % ont le grade scientifique. Les cours font 27 académiciens et membres-correspondants des académies de l'Ukraine et d'autres pays.

Les professeurs de notre Université augmentent leur qualification et font les cours dans les établissements d'autres pays: en Allemagne, à Suède, en Grande Bretagne ; en France, en Slovaquie, Israël et d'autres pays du monde, ils prennent part aux conférences internationales en Allemagne, en Hollande, aux Etats-Unis, en Afrique de Sud et publient leurs travaux dans les magazines internationales prestigieuses.

L'Université est fière de ses promus parmi lesquels Ministre du Transport de l'URSS N.Konarev ; Ministre du Transport de l'Ukraine G. Kirpa, le Directeur des chemins de fer de Sud l'héros de l'Ukraine V. Ostaptchouk.

Exercice V. Répondez aux questions suivantes.

1 Quand a été fondé l'institut des ingénieurs des transports ferroviaires de Kharkov?

2 Où est située notre Université?

3 Quelles spécialités y a-t-il dans notre Université?

4 Combien de docteurs ès sciences et candidats ès sciences travaillent dans notre Université?

5 Combien de semestres y a-t-il dans une année scolaire?

6 En quelle année êtes-vous?

7 Quelles matières de la culture générale étudiez-vous?

8 A quelle année étudie-t-on la technique générale?

9 Quelles matières enseigne-t-on à toutes les facultés?

10 Combien de langues étrangères enseigne-t-on à notre Université?

11 A quelle faculté étudie-t-on le cours générale des chemins de fer?

12 Combien de facultés y a-t-il dans l'Université Ukrainienne d'Etat de Transports ferroviaires de Kharkiv?

13 A quelle faculté faites-vous vos études?

Exercice VI. Trouvez les définitions des mots suivants.

Fonder	A. Organisation de production de biens ou de services à caractère commercial
Entrer	B. Personne qui fait des études supérieures et suit les cours d'une université, d'une grande école
Terminer	C. Disposer selon certains rapports en vue d'une fin
Faculté	D. Prendre l'initiative de construire (une ville), d'édifier (une œuvre) en faisant les premiers travaux d'établissement
Université	E. Être mis en possession de (qch) par un envoi, un don, un paiement, etc
Etudiant	F. Commencer à faire partie de (un groupe, un ensemble)
Entreprise	G. Corps des professeurs qui, dans une même université, sont chargés de l'enseignement supérieur dans une discipline déterminée: partie de l'université où se donne cet enseignement
Coordonner	H. Société de gens de lettres, savants, artistes
Recevoir	I. Transmettre à un élève de façon qu'il comprenne et assimile (certaines connaissances)
Enseigner	J. Faire cesser(dans le temps) par une décision

Exercice VII. Trouvez les synonymes dans tous les deux colonnes des mots et traduisez-les en l'ukrainien.

Terminer	Pension accordée à un élève
Fonder	Education
Bourse	Chemin de fer
Enseignement	Circulation
Recherche	Direction
Foyer	Wagon
Gestion	Créer

Voie ferrée	Poursuite
Voiture	Achever
Trafic	maison

Exercice VIII. Exprimez votre accord ou désaccord avec les propositions donnés plus bas. Utilisez les clichés suivants.

- 1 Bon (c'est bien).
- 2 D'accord.
- 3 Oui, sans doute.
- 4 Oui, vous avez tout à fait raison.
- 5 Non, vous n'avez pas raison.
- 6 Je m'excuse, mais vous avez tort.
- 7 On ne peut pas.
- 8 J'ai peur que je ne suis pas d'accord avec vous.
- 9 Allons voir.
- 10 Laissez-moi penser un instant.

Travaillez en paires, s'il vous plaît. Un étudiant lit la proposition, l'autre exprime son accord ou désaccord.

- 1 l'Université d'état des transports ferroviaires forme des spécialistes d'après cinq spécialités.
- 2 Une année scolaire est divisée en 3 semestres.
- 3 Notre Université est située loin de centre de la ville.
- 4 Beaucoup d'étudiants de notre Université font des recherches scientifiques.
- 5 Les étudiants pratiquent le sport.
- 6 Il y a peu de laboratoires dans notre Université.
- 7 Beaucoup de candidats ès sciences travaillent dans notre Université.
- 8 Nous passons l'examen de français à la quatrième année.
- 9 Beaucoup de cheminots font leurs études dans notre Université.
- 10 On peut entrer à l'Université sans attestation.

Exercice IX. Dites en français.

- 1 Український державний університет залізничного транспорту був заснований у 1930.
- 2 Наш університет знаходиться на площі Фейербаха, 7.

3 Я – студент першого курсу денного відділення.

4 У 1993 інститут набув статусу Української державної академії залізничного транспорту за великі досягнення у підготовці спеціалістів для залізничного транспорту й інтенсивну дослідну роботу.

5 Студенти можуть вибрати між ступенем бакалавра, магістра та спеціаліста.

6 У чотирьох гарних будівлях знаходяться просторі аудиторії, чисельні лабораторії із сучасним приладдям та устаткуванням.

7 Сьогодні наш університет дає можливість навчатися на денній та заочній формах навчання.

8 Багато студентів відвідують різні спортивні секції та беруть участь у багатьох спортивних змаганнях.

9 Наш університет налічує п'ять факультетів.

10 Випускники нашого університету працюють на різних промислових підприємствах, залізничних відділеннях, у науково-дослідних інститутах і закладах вищої освіти.



Exercice X. L'enseignement supérieur en France

L'enseignement supérieur français intègre dans ses cursus de formation de nombreuses possibilités de progression et de réorientation.

Les formations courtes

Les formations longues

Les formations en alternance

Les formations courtes, deux années d'études après le baccalauréat, concernent les secteurs des affaires, de l'industrie ou des services. Les cursus intègrent toujours des stages en entreprises et permettent une entrée directe sur le marché du travail. Une sélection rigoureuse est souvent pratiquée pour l'accès à ces formations.

Les diplômes

• le diplôme universitaire de technologie (DUT), dans 25 spécialités du secteur de la production ou des services, est préparé dans 115 Instituts universitaires de technologie, dans les universités ;

- le brevet de technicien supérieur (BTS) se prépare en section de technicien supérieur dans un lycée. 106 spécialités sont proposées dans les secteurs de l'hôtellerie, de l'industrie, de la santé, des arts appliqués, de la gestion et de l'agriculture.



Il existe en France deux grands types d'établissements permettant de suivre *des études supérieures longues*: les universités et les écoles spécialisées.

Les universités

Les universités françaises sont des établissements publics. Elles reçoivent les étudiants titulaires du baccalauréat français ou du diplôme étranger permettant l'accès aux études universitaires du pays d'origine. Les universités françaises accueillaient un peu plus de 1,4 million d'étudiants en 2009-2010. Parmi eux figurant 14,8 % d'étudiants de toutes nationalités.



Plus de la moitié des bacheliers y entrent, mais 40% environ abandonnent au cours de la première année. Les études à l'université diffèrent de celles de l'école. L'aptitude à travailler seul est capitale: elle développe l'autonomie qui permet de suivre son projet de formation.

Elles offrent des formations fondamentales, des formations technolo-giques ou à finalité professionnelle. Conformément à l'organisation européenne des études, les formations longues sont organisées **en trois niveaux successifs**, qui permettent d'obtenir 3 diplômes nationaux :

- **la licence**, préparée en 6 semestres deux filières sont possibles: la licence, qui est une formation générale, et la licence professionnelle, qui est une formation professionnelle;

- **le master**, préparé en 4 semestres après la licence 2 filières sont possibles : le master recherche, qui permet de suivre ensuite un doctorat, et le master professionnel, qui prépare à un métier précis et permet une entrée immédiate sur le marché du travail;

- **le doctorat**, préparé en 6 semestres après le master. Ce troisième niveau est consacré à un travail de recherche. Le diplôme de doctorat est obtenu après soutenance d'une thèse.



Les écoles supérieures

Les écoles supérieures sont des établissements sélectifs publics ou privés dont l'enseignement prépare à des pratiques professionnelles spécialisées, par exemple dans les domaines des sciences de l'ingénieur, de l'architecture, du commerce et de la gestion, ou encore de la traduction, de l'interprétariat, du journalisme.

Parmi les écoles supérieures, **les «grandes écoles»** constituent une particularité française : ce sont des établissements très sélectifs qui accueillent beaucoup moins d'étudiants que les universités. Les "grandes écoles" forment des ingénieurs et des managers de haut niveau, mais aussi des spécialistes de l'art, des lettres et des sciences humaines.



Les formations au sein des grandes écoles et des écoles spécialisées s'effectuent généralement en 5 ans, incluant deux années de préparation initiale, soit au sein de l'établissement lui-même, soit dans des établissements secondaires. Ces écoles permettent le plus souvent d'obtenir un diplôme de niveau bac + 5 conférant à leur titulaire le grade de master à l'issue de la scolarité.

Les formations en alternance



L'alternance consiste à préparer un diplôme en alternant les périodes de formation théorique dans une école ou à l'université, et les périodes de formation pratique dans une entreprise. Ce type de formation, qui permet d'acquérir à la fois des compétences et de l'expérience professionnelle, est en progression constante dans l'enseignement supérieur.

L'alternance permet de préparer des diplômes de niveau bac + 2, comme le brevet de technicien supérieur (B.T.S.), ou des diplômes bac + 3 ou bac + 5. Des dizaines d'universités et de grandes écoles proposent en effet la possibilité d'acquérir un diplôme d'ingénieur ou un master par la voie de l'alternance.

cursus (m) de formation – курс навчання

formation, -s courte, -s – навчання за «скороченим» типом

concerner – стосуватися чого-небудь

intégrer – включати до себе

sélection (f) rigoureuse – суворий відбір
brevet (m) – свідоцтво про вищу спеціальну професійну освіту
arts (m, pl) appliqués – прикладні мистецтва
gestion (f) – управління /менеджмент
établissement (m) – тут: заклад вищої освіти
(étudiant) titulaire – студент, який має той чи інший ступінь
accueillir – приймати
bachelier, -s (m, pl) – бакалавр
aptitude (f) – здатність
abandonner – залишити
projet (m) de formation – курс навчання
formation (f) finalité (f) professionnelle – освіта, спрямована на опанування ремесла, професії
niveaux (m, pl) successifs – послідовні рівні (навчання)
licence (f) – ліценціат (університетський ступінь)
master (m) – магістратура (університетський ступінь)
métier (m) précis – певна професія, ремесло
recherche (f) – науково-дослідна робота
doctorat (m) – найвищий вчений ступінь, що присуджується після навчання в університеті, докторський ступінь
soutenance (f) d'une thèse – захист дисертації
établissements (m, pl) sélectifs – навчальні заклади, які здійснюють відбір абітурієнтів
«grandes écoles» (f, pl) – вищі школи
particularité (f) – особливість
au sein de – в / усередині / всередині чого-небудь
grade (m) – ступінь (вчений)
à l'issue de la scolarité – після закінчення навчального курсу
consiste à préparer – полягає у тому, що ...
en alternant – поперемінно
acquérir à – охопити, засвоїти
dizaines (f, pl) – десятки

Exercice XI. Mots croisés «Enseignement supérieur»:

		1		...					
			2	...					
		3		...					
4				...					
5				...					
		6		...					
	7			...					
		8		...					
9				...					
			10	...					

1 Il y en a trois dans l'enseignement supérieur français.

2 La formation longue en comporte trois, ils se succèdent l'un après l'autre.

3 C'est le premier diplôme délivré dans l'université en cursus de la formation longue.

4 Ce diplôme est délivré en cursus de formation court, il est très demandé en France actuelle.

5 Outre les examens sérieux après les cours préparatoires, c'est une procédure qui permet d'entrer en grandes écoles françaises.

6 Celui qui donne des cours.

7 C'est le second diplôme délivré dans l'université en cursus de la formation longue.

8 Ce document certifie que vous êtes titulaire de tel ou tel type de formation.

9 C'est le dernier des diplômes qui sont délivrés dans l'université en cursus de la formation longue, pour l'obtenir il faut soutenir une thèse.

10 Elles sont appelées «grandes» et représentent une des particularités du système de l'enseignement supérieur français.

Quel est le mot qui se trouve dans la colonne verticale en gras?

Exercice XII. Relisez le texte et répondez aux questions:

- 1 L'enseignement supérieur est-il accessible à tous?
- 2 Faut-il passer les examens pour entrer à l'université?
- 3 Pourquoi y a-t-il une sélection rigoureuse pour accueillir aux formations courtes?
- 4 Est-il possible pour les étudiants étrangers de faire les études dans des universités françaises? à quelle condition?
- 5 Pourquoi une grande partie d'étudiants abandonne les études après la première année?
- 6 Est-il possible d'obtenir le doctorat sans avoir la licence?
- 7 En quoi consiste la particularité des «grandes écoles»?
- 8 Quelles avantages la formation en alternance propose-t-elle?
- 9 Ex. 5. Les élèves comme les professeurs peuvent être bons, sévères, appliqués, sérieux ou distraits ...

Exercice XIII. A. Faites correspondre ces qualités et ces défauts:

1	appliqué	a	agité
2	assidu	b	confus
3	clair	c	étourdi
4	compétent	d	injuste
5	discipliné	e	ennuyeux
6	juste	f	incompétent
7	passionnant	g	sévère
8	réfléchi	h	négligent
9	indulgent	i	souvent absent

B. Trouver les contraires. Quels sont les qualités et les défauts qui s'appliquent à l'élève qu'au professeur, aux deux?

		Professeur	Elève
1	P. ex. appliqué <input checked="" type="checkbox"/> négligent	<input type="checkbox"/> √	<input type="checkbox"/> √
2	assidu <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	clair <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	compétent <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	discipliné <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	juste <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	passionnant <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	réfléchi <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	indulgent <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Exercice XIV. Lisez et traduisez le texte «Université de Paris».

apparaître – з’являтися
 constituer – засновувати
 assurer – забезпечувати
 hormis – крім
 t – поперечка
 généraliste – неспеціалізований
 diocèse – єпархія
 doyen – декан, старшина
 parcheminerie – пергаментна фабрика
 reliure – палітурка, оправа
 enluminure – ілюмінований
 tribunal – суд, судилище
 pieuse – набожний
 le greffier – секретар суду
 le receveur – приймальник



LA SORBONNE
PARIS



Université de Paris

L'université de Paris était l'une des plus importantes et des plus anciennes universités médiévales. Apparue dès le milieu du XII^e siècle, elle est reconnue par le roi Philippe Auguste en 1200 et par le pape Innocent III en 1215. Elle acquiert rapidement un très grand prestige, notamment dans les domaines de la philosophie et de la théologie. Constituée comme l'association de tous les collèges parisiens situés sur la rive gauche, elle assurait la formation de tous les clercs, c'est-à-dire de tous les cadres et agents administratifs des institutions royales (conseil d'État, parlements, tribunaux, cours des comptes, impôts ...) et ecclésiastiques (enseignement, hôpitaux, libraires, recherche, évêques, abbés).

L'université de Paris, après une longue période de déclin à l'époque moderne, est supprimée en 1793, et remplacée par des écoles supérieures spécialisées de droit, de médecine, d'ingénieurs, par les écoles normales, etc.

Un peu plus d'un siècle plus tard, en 1896, l'université de Paris est réinstituée sur des bases différentes avec quatre facultés (droit, médecine, lettres, sciences), et environ encore un siècle plus tard, en 1971, elle est divisée en treize universités indépendantes.

Hormis les établissements situés à la périphérie de Paris et à l'exception notable de l'Université Panthéon-Sorbonne (environ 37 000 étudiants), celles de ces universités qui sont proprement parisiennes et issues de l'ancienne université, tendent à se reconstituer en deux ensembles fédérant autour d'eux quelques grandes écoles, Sorbonne Paris Cité (environ 106 000 étudiants) et Sorbonne Universités (environ 66 000 étudiants).

Organisation de l'université.

Institutions transversales de l'université.

Église Saint-Julien-le-Pauvre, premier siège des assemblées de l'université de Paris.



L'ancienne université de Paris était formée de quatre facultés: une faculté généraliste, la faculté des arts, et trois facultés spécialisées: la faculté de décret, la faculté de médecine et la faculté de théologie.

Au sein de la faculté des arts existaient quatre groupements appelés «nations»: la nation de Normandie, la nation de Picardie, la nation d'Angleterre, puis d'Allemagne, et la nation de France. Excepté la nation de Normandie, ces nations étaient composées d'un certain nombre de provinces, elles-mêmes subdivisées en diocèses.

Par exemple, la nation de Picardie comprenait deux parties comprenant chacune cinq diocèses.

Première partie:

- diocèse de Beauvais;
- diocèse d'Amiens;
- diocèse de Noyon;
- diocèse d'Arras;
- diocèse de Thérouanne.

Seconde partie:

- diocèse de Cambrai;
- diocèse de Laon;
- diocèse de Tournai;
- diocèse de Liège;
- diocèse d'Utrecht.

La nation d'Angleterre était d'abord divisée en deux provinces, la province composée du seul royaume d'Angleterre, et la province composée de onze royaumes non anglais. Les Anglais étant devenus plus tard très minoritaires, la nation abolit cette distinction en 1331 et se subdivisa vers la fin du XIVe siècle en trois provinces, Haute-Allemagne, Basse-Allemagne et Écosse. Après la guerre de Cent Ans, la nation d'Angleterre devint la nation d'Allemagne.

Chaque compagnie (faculté ou nation) élisait deux officiers subalternes appelés bedeaux, qui étaient chargés de proclamer les congés, les heures et les jours de leçons, de publier les décisions de la compagnie et d'en assurer l'exécution matérielle, enfin de précéder avec des masses d'argent le recteur, le doyen ou le procureur dans les grandes cérémonies.

L'université réglementait les industries du livre (librairie, parcheminerie, reliure, enluminure). Elle gérait également le service des messagers.

Les finances étaient administrées par chaque compagnie. Elles étaient confiées à un officier élu, un receveur pour les nations, le grand bedeau pour la faculté de théologie, un trésorier pour la faculté de décret, et le doyen pour la faculté de médecine.

Il fallait être maître ès arts pour être membre de la faculté des arts ; il fallait être docteur pour participer aux délibérations des autres facultés. Les bacheliers des facultés supérieures, qui étaient maîtres ès arts, faisaient partie de la faculté des arts tant qu'ils n'étaient pas docteurs. Le doctorat leur ôtait le droit de participer aux élections et aux délibérations de la faculté des arts. Les religieux de la faculté de théologie et la plupart des bacheliers de la faculté de décret ne faisaient pas partie de la faculté des arts.

Le poste le plus éminent de l'université était celui de recteur. Au XVIIIe siècle, celui-ci était élu tous les trois mois, mais le même était généralement reconduit durant une année. Chaque élection donnait lieu à la « procession du recteur », où défilaient l'ensemble des dignitaires de l'université en partant du siège de l'université (le collège Louis-le-Grand au XVIIIe siècle). L'ensemble des ordres religieux étaient ainsi conviés (augustins, cordeliers, carmes, jacobins, billettes, Blancs-Manteaux, ordre de Sainte-Croix, ordre du Val-des-Écoliers, trinitaires, prémontrés, ordre de Cîteaux, ordre de Saint-Benoît, ordre de Cluny).

Recteur de l'université

Le recteur était choisi parmi les membres de la faculté des arts. Il présidait le tribunal académique qui se tenait au chef-lieu de l'université le premier samedi de chaque mois. Il était formé par les doyens des facultés de théologie, de droit, de médecine, et par les quatre procureurs des quatre nations qui composaient la faculté des

arts. Le procureur-syndic, le greffier et le receveur assistaient aux séances. Le tribunal jugeait tous les différends entre les membres de l'université. Les plaignants pouvaient faire appel devant l'assemblée générale des facultés.

Les enseignements avaient généralement lieu au sein d'établissements tenus par des fondations pieuses appelés « collèges », comme le collège de Sorbonne ou le collège de Navarre pour la théologie (ou, pour les jeunes artiens, le collège de Montaigu, par exemple). L'université de Paris ne possédait pas de bâtiment en propre.

L'université avait droit à la nomination de quatorze bénéfices: les trois cures de Saint-André-des-Arts, de Saint-Côme, de Saint-Germain-le-Vieux, et onze chapellenies.

Les armes de l'université représentaient une main tenant un livre entouré de trois fleurs de lys d'or à fond d'azur.

Organisation des études.

Les grades.

Le grade le plus ancien est la licence. Celui-ci n'est en fait pas un grade d'origine universitaire puisqu'il était conféré par le chancelier de Notre-Dame ou de Sainte-Geneviève et donnait le droit d'enseigner dans toutes les universités. L'université créa ensuite d'autres grades: le baccalauréat, le bachelier obtenant le droit d'assister le professeur avant d'obtenir la licence ; la maîtrise, grade terminal des études artiennes marquant l'intronisation dans la corporation; et le doctorat qui reconnaissait le titulaire comme un maître de sa discipline (droit, médecine, théologie).

Le baccalauréat avait donc deux niveaux. Le baccalauréat ès arts était le premier grade. C'est en ce sens qu'il désigne aujourd'hui en France le diplôme donnant accès aux études supérieures. Le maître ès arts restait cependant moins qualifié que le bachelier ès decret, médecine, ou théologie. C'est en ce dernier sens que les universités anglaises emploient le terme bachelor, c'est-à-dire un diplôme supérieur à la maîtrise.

Le titre de docteur donnait aux décisions de celui qui le portait force de loi. Ce qu'un docteur ès decret avait dit ou écrit pouvait servir d'argument auprès d'un juge. Ce qu'un docteur en théologie disait ou écrivait l'était avec l'autorité de l'Église et ne pouvait être contesté sans

risquer une accusation d'hérésie. L'admission au titre de docteur signifiait que la thèse soutenue était admise par les docteurs plus anciens comme n'étant pas une hypothèse ou une possibilité d'interprétation mais comme une expression exacte du Saint Esprit. D'où les enjeux et la force du débat introduit par un Thomas d'Aquin par exemple ou des discussions sur le rôle de l'interprétation humaine introduites par la pensée d'un Duns Scot. Le titre de docteur avait donc une valeur proche de celui que nous nommons aujourd'hui professeur et avait en fait un sens bien différent.

Les examens.

Voici quelques détails portant sur le baccalauréat dans les différentes facultés supérieures présentés dans l'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert.

Faculté de décret.

D'après les statuts de 1600, le baccalauréat en droit canonique peut être obtenu après deux années d'études. Le candidat passe un examen sur la décrétale devant deux docteurs, puis prête serment et reçoit la bénédiction du doyen.

Faculté de médecine.

Pour être bachelier en médecine, il faut, après avoir été quatre ans maître ès Arts dans l'université, faire deux ans d'étude en médecine et subir un examen, après quoi on est revêtu de la fourrure pour entrer en licence.

D'après les statuts de 1600, on ne reçoit les bacheliers en médecine que de deux ans en deux ans. Cette réception se fait vers la mi-carême. Les aspirants doivent justifier qu'ils sont maîtres ès arts de l'université de Paris depuis quatre ans ou huit pour une autre université. Le candidat passe un examen puis prête serment. La clause de célibat a été retirée depuis 1600. Les bacheliers en médecine ne peuvent exercer dans la ville ou les faubourgs de Paris qu'avec l'assistance d'un docteur. D'après un édit de 1707, pour les autres facultés de France, il faut être licencié pour exercer la médecine.

Le système éducatif

Enseignement public, gratuit, laïque, obligatoire jusqu'à 16 ans (école privées: 13 % des élèves).

L'école maternelle

De 2 à 6 ans



L'école primaire

De 6 à 11 ans



Le collège

De 11 à 15 ans

Enseignement général commun.

Diplôme : brevet des collèges.

Le lycée (de 15 à 18) Enseignement théorique. Début de spécialisation (mathématiques, sciences,etc). 3 ans. Diplôme : baccalauréat.

L'enseignement professionnel

Lycées professionnels, lycées agricoles, école hôtelières, etc., 3 ans.

Diplôme : baccalauréat professionnel.



Les écoles supérieures et les grandes écoles

Pour entrer dans une de ces écoles, il faut réussir un concours difficile.

Elles forment les ingénieurs, les cadres des entreprises et les hauts fonctionnaires.

Exercice XV. Lisez la présentation du système éducatif français.

Quels sont les différents types d'écoles ?

Trouvez des exemples d'emploi et les contraires des adjectifs suivants :

Public- gratuit- laïque-obligatoire-général

Exemple : l'enseignement public/privé.

Comparez le système français avec le système de votre pays.

Exercice XVI. Dans quelle école fait-on les choses suivantes ?

- On apprend à lire.
- On étudie les lois sur le divorce.
- On fait des jeux éducatifs.
- On apprend à préparer un plat.
- On fait un exposé sur l'œuvre de Voltaire.
- On apprend à diriger une entreprise.

